

169/17 1664 September 17.

Schreiben von Beat Jakob I. Zurlauben an Jean-Baptiste Colbert betreffend seine Funktion als Abholer und Austeiler der französischen Pensionen

B Zurlauben¹ teilt Colbert² mit, dass es den Majestäten, den Königen von Frankreich und Navarra, von 1602 bis 1663 immer gefallen hat, durch ihre Trésoriers die gewöhnlichen Kantons-Pensionen («les pensions ordinaires des cantons») über 500 Franken zu entrichten. Die Auszahlungen erfolgten an seinen verstorbenen Grossvater³ und Vater,⁴ die beide frühere Zuger Ammänner waren. Zurlauben, der nun selbst Ratsmitglied ist, stellt sich Colbert als deren Nachfolger in dieser Funktion⁵ vor. Er erklärt sich bereit, die Interessen seiner Majestät bei jeder Gelegenheit wahrzunehmen, wie es seine Ahnen getan haben. Er bittet Colbert, ihm ein «brevet» auszustellen.⁶

¹ Beat Jakob I. Zurlauben. Identifiziert durch Schriftvergleich.

² Jean-Baptiste Colbert, französischer Staatssekretär.

³ Konrad III. Zurlauben.

⁴ Beat II. Zurlauben.

⁵ Als Pensionenabholer- bzw. -austeiler.

⁶ Das Dokument wurde von Beat Jakob I. Zurlauben überarbeitet, wovon Streichungen und Ergänzungen zeugen. Die Dorsualnotiz, die ebenfalls von ihm stammt, nennt einen weiteren Aspekt, der im Schreiben selbst nicht zum Ausdruck kommt: Das Schreiben behandle «ma pension [...] laquelle mons[ieur] Mouslier n'a plus voulu donner.»

AH 169, Bl. 19 • Bl. 19^v nur Dorsualnotiz.
Konzept, in französischer Sprache.
